

शब्दकोश - २

जानकार - qqn qui a la connaissance शुभ-लाभ - inaugurer
ताना सहना - être victime des sarcasmes कूट करना - faire humilier
उदासी छाना - la tristesse répandue किये-कराये पर - après avoir tant
fait, sur le spectacle (pas ici) पानी फिरना - ça a tout gâché
चहरे उतरना - s'attrister नखरे करना - faire des caprices
बतंगड़ - commère हुक्का-पानी बंद करना - ostraciser qqn
फरियाद - solliciter निगाह में चढ़ना - garder rancune de qqn de qqch
सुपारी - noix de bétel मौका मिलना - saisir l'opportunité
एकमत होना - être unanime एक स्वर में कहा - d'une même voix
परतीत होना - faire la confiance बखेड़ा - difficulté, inconvenient
बिना बुझे-समझे - sans réfléchir मायूस होना - être déçue
मलसी - tasse रेशम - la soie थैला - sac
दिल का मैल दूर होना - de ne plus avoir la rancune जगमगाना - illuminer
हसरत भरी निगाह - avec un regard plein de désir
आँखें चार हुई - les regards se sont croisés
पुलकित होना - être joyeux